

Lidhja e Shkrimtarëve dhe Krijuesve Shqiptarë në Austri
„Aleksandër Moisiu“, Vjenë
ZVR-Zahl: 746750400
www.moisiu.eu
info@moisiu.eu



Vjenë, 30 nëntor 2014

LISTA E DOKUMENTEVE PËR KUVENDIN E I-RË TË LIDHJES

1. Lista e të ftuarve në kuvend
2. Çertifikata nga Regjistri i Shoqatave në Austri
3. Lista e antarësisë për vitin 2014
4. Statuti i LSHKSHA
5. Raporti i punës së LSHKSHA
6. Raporti i punës së LSHKSHA (në formë kronologjike)
7. Raporti financiar i LSHKSHA
8. Plani i punës për vitin 2015
9. Letër falënderuese për botimin e antologjisë “Illyricum” në gjermanisht

1. LISTA E TË FTUARVE PËR NË KUVENDIN E I-RË TË LSHKSHA 30 NËNTOR 2014 (gjendja më 19.11.2014)

KRIJUESIT:	FTUAR ME:	PËRGJIGJA:
1. Besim Xhelili	Email	PO
2. Anton Marku	---II---	PO
3. Hazir Mehmeti	---II---	PO
4. Amir Januzaj	---II---	
5. Edona Ramadani	---II---	
6. Ragip Dragusha	---II---	PO
7. Dan Kosumi	---II---	PO
8. Gazmend Freitag	---II---	
9. Zef Ndrecaj	FB	JO
10. Teuta Rexhepi	FB	JO
12. Driton Murati	FB	
13. Majlinda Zenelaj	Email	
14. Vehbi Haliti	FB	
15. Haxhi Morina	FB	
16. Bajram Krasniqi	FB	
17. Mërgim Osmani	FB	PO
18. Xhenc Bezhi	FB	
19. Destan Gashi	Email	
20. Ramiz Selimi	FB	JO
21. Haxhi Muhaxheri	FB	
22. Driton Smakaj	FB	PO
23. Halit Ramadani	FB	
24. Zaim Toska	Tel.	PO
25. Izri Rexha	FB	
26. Prekë Brahimi	Email	
27. Mair Istrefi	FB	
28. Vjollca Koni	FB	?
29. Ilir Ferra	FB	
30. Fatmir Maloku	Email	PO
31. Ina Arapi	Email	PO
32. Shpresa Musaj	Email	
33. Agim Hushi	FB	
34. Iliriana Lladrovci	FB	

TË TJERË:y

1. Ajet Shira	Email	PO
2. Mirela Shira	---II---	?
3. Januz Saliuka	---II---	PO

4. Osman Ademi	---II---	JO
5. Imer Lladrovci	FB	PO ?
6. Sabri Osmani	FB	PO
7. Gjevat Balaj	Email	
8. Ilir Çausi	Email	
9. Petrit Begati	Email	
10. Ardian Topalli	Email	
11. Tahir Turkaj	FB	JO
12. Agim Gashi	FB	
13. Agron Çika	FB	
14. Blerim Canaj	FB	JO
15. Roland Bimo	Email	PO
16. Fitim Nuhii	FB	
17. Edvana Gjashta	FB	JO
18. Kurt Gostenschnigg	Email	
19. Argtim Hani	---II---	
20. Isamedin Emimi	---II---	
21. Aki Nuredini	---II---	
22. Nderim Istrefi	Përmes Mairit	
23. Arbër Marku	Email	
24. Mark Gjuraj	FB	
25. Satime Kaplani	FB	PO
26. Fadil Tafili	Email	
27. Jehona Muja Sukaj	Email	PO
28. Vlorë Mehmeti	FB	
29. Ismet Hoxha	FB	JO
30. Agim Selimi	FB	
31. Blerina Osmani	FB	
32. Egin Ceka	Email	
33. Elona Kamberi	Email	
34. Fate Velaj	FB	
35. Faruk Ajeti	Email	
36. Shkëlzen Doli	FB	
37. Kadri Berbati	Email	
38. Keti Berisha	FB	PO
39. Labinot Krasniqi	Email	
40. Fitim Mustafaj	Email	
41. Luli Reisen	Email	
42. Anila malile	Email	
43. Ergenta Metaj	Email	
44. Miftar Zagragja	FB	
45. Pjetër Logoreci	FB	
46. Qani Sulejmani	Email	
47. Rolanda Limani	---II---	
48. Sejdin Dino Mehmeti	FB	
49. Vlora Jonuzi	Email	
50. Nikollë Ukaj	Email	
51. Dedë Prenga	Email	PO
52. Hasan Qyqalla	Email	
53. Abdullah Abdullahu	FB	PO

2. CERTIFIKATA NGA REGJISTRI I SHOQATAVE NË AUSTRI

Vereinsregisterauszug zum Stichtag 28.11.2014

Allgemeine Daten

Zuständigkeit **Landespolizeidirektion Wien, Referat Vereins-, Versammlungs- und Medienrechtsangelegenheiten**
ZVR-Zahl **746750400**

Vereinsdaten

Name **Bund albanischer Schriftsteller und Kulturschaffender in Österreich "Aleksandër Moisiu" kurz: BASKÖ**
Sitz **Wien**
c/o *Keine Eintragung gespeichert*
Zustellanschrift **1100 Wien, Gudrunstrasse 159/18**
Land **Österreich**
Entstehungsdatum **02.12.2011**
statutenmäßige Vertretungsregelung **Der Obmann und der Stellvertreter vertreten den Verein nach außen. Schriftliche Ausfertigungen des Vereins bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Unterschriften des Obmanns oder des Stellvertreters.**

Organschaftliche Vertreter

Obmann

Vertretungsbefugnis (Funktionsperiode) **16.12.2011 - 15.12.2015**
Familienname **Dzelili**
Vorname **Besim**
Titel *Keine Eintragung gespeichert*

Obmann Stellvertreter

Vertretungsbefugnis (Funktionsperiode) **16.04.2012 - 15.04.2016**
Familienname **Marku**
Vorname **Anton**
Titel *Keine Eintragung gespeichert*

Hinweise

Dieser Auszug enthält Angaben über jene Personen, welche als Gründer oder Abwickler auf Grund des Gesetzes (§§ 2 Abs 2 bzw 30 Abs 1 VerG) oder als organschaftliche Vertreter nach den Vereinsstatuten zur Vertretung des Vereins nach außen befugt sind.

Mit Ausnahme der Vertretung durch einen behördlich bestellten Abwickler stützt sich diese Auskunft auch auf Angaben der betreffenden Personen bzw des Vereins über seine Vertretungsverhältnisse und auf die Vertretungsregelung in den vorliegenden Vereinsstatuten.

Insofern wird damit weder mit verbindlicher Wirkung festgestellt noch bestätigt, dass die genannten Personen auch tatsächlich diese Funktionen rechtsgültig innehaben oder hatten.

Das Vertrauen auf die Richtigkeit dieser Auskunft ist soweit geschützt, als nicht jemand ihre Unrichtigkeit kennt oder kennen muss (§ 17 Abs 8 VerG).

Aussteller **BUNDESMINISTERIUM F.INNERES ABT.IV/2 IT-MS**

Tagesdatum \ Uhrzeit **Freitag 28.November 2014 \ 02:24:08**

3. LISTA E ANTARËSISË PËR VITIN 2014

Pagesa e antarësisë për 2014

1. Besim Xhelili, Vjenë..... Po
2. Anton Marku, Vjenë..... Po
3. Hazir Mehmeti, Vjenë..... Po
4. Amir Januzaj, Vjenë
5. Edona Ramadani, Vjenë
6. Ragip Dragusha, Vjenë..... Po
7. Dan Kosumi, Vjenë..... Po
8. Gazmend Freitag, Linc Po
9. Zef Ndrecaj, Schladming Po
10. Teuta Rexhepi, Kufstei Po
11. Driton Murati, Kapfenberg
12. Majlinda Zenelaj, Linc
13. Vehbi Haliti Kapfenberg
14. Isa Kosumi, Wels (Bern – Zvicër)
15. Haxhi Morina, Stayer..... Po
16. Bajram Krasniqi, Kapfenberg
17. Mërgim Osmani, Vjenë..... Po
18. Xhenc Bezhi, Salzburg
19. Ramiz Selimi, Linc..... Po
20. Haxhi Muhaxheri, St. Georgen im Attergau
21. Driton Smakaj, Budapest..... Po
22. Halit Ramadani, Linc..... Po
23. Zaim Toska, Klosterneuburg..... Po
24. Izri Rexha, Linc
25. Prekë Brahim, Grac..... Po
26. Mair Istrefi, Vjenë..... Po
27. Ajet Shira, Vjenë.....Po
28. Fadil Tafili, Vjenë
29. Shpresa Musaj, Vjenë
30. Brahim Krasniqi, Linc
31. Fatmir Maloku, Vjenë (ka dhënë një donacion prej 100 euro në nëntor 2014)
32. Agim Hushi, Vjenë

Sqarim: Rënditja e emrit në këtë listë nuk ju obligon me pagesën e antarësisë. Lista është përpiluar sipas njohurive tona se sa dhe cilët krijues merren me krijime, shumica e të cilëve janë prezantuar në antologjinë „Illyricum“. Gjithsesi se të gjithë janë të mirëseardhur në Lidhjen tonë.

4. STATUTI I LSHKSHA

Statuten des Vereins

Bund albanischer Schriftsteller und Kulturschaffender in Österreich „Aleksandër Moisiu“ (kurz BASKÖ)

§ 1: Name, Sitz und Tätigkeitsbereich

- 1) Der Verein führt den Namen Bund albanischer Schriftsteller und Kulturschaffender in Österreich „Aleksandër Moisiu“, kurz BASKÖ.
- 2) Er hat seinen Sitz in Wien.
- 3) Die Errichtung von Zweigvereinen ist nicht beabsichtigt.

§ 2: Zweck

Der Verein, dessen Tätigkeit nicht auf Gewinn gerichtet ist, bezweckt die Promotion der Albanischen Kultur in Österreich.

Die Aktivitäten sollen sich erstrecken auf:

- Kulturelle und literarische Veranstaltungen
 - Identifizierung und Förderung von jungen Talenten
 - Sämtliche Veröffentlichungen
 - Integration zwischen Albanern und anderen Nationen in Österreich durch künstlerische Aktivitäten
- BASKÖ „Aleksandër Moisiu“ ist politisch neutral und unabhängig.
 - Der Verein ist nicht gewinnorientiert. Es ist den Mitgliedern verboten aus der Vereinstätigkeit Gewinne jeglicher Art zu erzielen.
 - Der Vereinszweck kann geändert werden, wenn zwei Drittel der in der Generalversammlung anwesenden Mitglieder dem neuen Zweck zustimmen.

§ 3: Mittel zur Erreichung des Vereinszwecks

1. Der Vereinszweck soll durch die in den Abs. 2 und 3 angeführten ideellen und materiellen Mittel erreicht werden.
2. Die erforderlichen materiellen Mittel sollen aufgebracht werden durch
 - a) Mitgliedsbeiträge
 - b) Freiwillige Spenden und Sammlungen

§ 4: Arten der Mitgliedschaft

Die Mitglieder des Vereins gliedern sich in ordentliche, außerordentliche und Ehrenmitglieder. Juristische Personen können Ehrenmitglieder werden.

1. Ordentliche Mitglieder sind jene, die sich voll an der Vereinsarbeit beteiligen.
2. Außerordentliche Mitglieder sind solche, die die Vereinstätigkeit vor allem durch Zahlung eines erhöhten Mitgliedsbeitrags fördern.
3. Ehrenmitglieder sind Personen, die hierzu wegen besonderer Verdienste ernannt werden.

Mitgliedsbeitrag:

- Die Mitglieder bezahlen einen jährlichen Mitgliedsbeitrags von EUR 50,-
- Die Mitglieder können vom Mitgliedsbeitrag aufgrund von eigener Armut sich selbst befreien. Hierzu muss eine Erklärung abgegeben werden.
- Der Vorstand entscheidet, wer vom Mitgliedsbeitrag befreit werden kann.

§ 5: Erwerb der Mitgliedschaft

1. Mitglieder des Vereins können alle physischen Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben und den Vereinszweck fördern wollen, sowie juristische Personen, sofern deren Statuten nicht im Konflikt mit den Vereinsstatuten stehen. Es kann jederzeit dem Verein beigetreten werden. Die Mitgliedschaft, als auch die karitative Tätigkeit der Mitglieder beruht auf der Grundlage der Freiwilligkeit. Personen ab dem 14. Lebensjahr können „Jugendmitglied werden“.
2. Über die Aufnahme von ordentlichen und außerordentlichen Mitgliedern entscheidet der Vorstand. Die Aufnahme kann ohne Angabe von Gründen verweigert werden.
3. Bis zur Entstehung des Vereins erfolgt die vorläufige Aufnahme von ordentlichen und außerordentlichen Mitgliedern durch die Vereinsgründer, im Fall eines bereits bestellten Vorstands durch diesen. Diese Mitgliedschaft wird erst mit Entstehung des Vereins wirksam. Wird ein Vorstand erst nach Entstehung des Vereins bestellt, erfolgt auch die (definitive) Aufnahme ordentlicher und außerordentlicher Mitglieder bis dahin durch die Gründer des Vereins.
4. Die Ernennung zum Ehrenmitglied erfolgt auf Antrag des Vorstands durch die Generalversammlung.

§ 6: Beendigung der Mitgliedschaft

1. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, bei juristischen Personen und rechtsfähigen Personengesellschaften durch Verlust der Rechtspersönlichkeit, durch freiwilligen Austritt und durch Ausschluss. Austritte müssen dem Vorstand, schriftlich mitgeteilt werden. Ein Ausschluss aus dem Verein erfolgt auf Antrag des Vorstandes durch die Generalversammlung bei Vorliegen wichtiger Gründe. Ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Vermögen des Vereins.
2. Der Ausschluss eines Mitglieds aus dem Verein kann vom Vorstand auch wegen grober Verletzung anderer Mitgliedspflichten und wegen unehrenhaften Verhaltens verfügt werden.
3. Die Aberkennung der Ehrenmitgliedschaft kann aus den im Abs. 4 genannten Gründen von der Generalversammlung über Antrag des Vorstands beschlossen werden.

§ 7: Rechte und Pflichten der Mitglieder

1. Die Mitglieder sind berechtigt, an allen Veranstaltungen des Vereins teilzunehmen und die Einrichtungen des Vereins zu beanspruchen. Das Stimmrecht in der Generalversammlung sowie das aktive und passive Wahlrecht steht nur den ordentlichen und den Ehrenmitgliedern zu.
2. Die Mitglieder sind verpflichtet, die Interessen des Vereins nach Kräften zu fördern und alles zu unterlassen, wodurch das Ansehen und der Zweck des Vereins Abbruch erleiden könnte. Sie haben die Vereinsstatuten und die Beschlüsse der Vereinsorgane zu beachten. Die ordentlichen und außerordentlichen Mitglieder sind zur pünktlichen Zahlung der Beitrittsgebühr und der Mitgliedsbeiträge in der von der Generalversammlung beschlossenen Höhe verpflichtet.

§ 8: Vereinsorgane

Organe des Vereins sind

- die Generalversammlung (§§ 9 und 10),
- der Vorstand (§§ 11 bis 13),
- die Rechnungsprüfer (§ 14) und
- das Schiedsgericht (§ 15).

§ 9: Generalversammlung

1. Die Generalversammlung ist die "Mitgliederversammlung" im Sinne des Vereinsgesetzes 2002. Eine ordentliche Generalversammlung findet alljährlich innerhalb von drei Monaten nach Beginn des Kalenderjahres statt.
2. Eine außerordentliche Generalversammlung findet auf Beschluss des Vorstands, der ordentlichen Generalversammlung oder auf schriftlichen Antrag von mindestens einem Zehntel der Mitglieder oder auf Verlangen der Rechnungsprüfer binnen vier Wochen statt.

3. Sowohl zu den ordentlichen wie auch zu den außerordentlichen Generalversammlungen sind alle Mitglieder mindestens zwei Wochen vor dem Termin schriftlich, oder per E-Mail (an die vom Mitglied dem Verein bekanntgegebene E-Mail-Adresse) einzuladen. Die Anberaumung der Generalversammlung hat unter Angabe der Tagesordnung zu erfolgen. Die Einberufung erfolgt durch den Vorstand.
4. Anträge zur Generalversammlung sind mindestens drei Tage vor dem Termin der Generalversammlung beim Vorstand schriftlich, mittels E-Mail einzureichen.
5. Gültige Beschlüsse – ausgenommen solche über einen Antrag auf Einberufung einer außerordentlichen Generalversammlung – können nur zur Tagesordnung gefasst werden.
6. Bei der Generalversammlung sind alle Mitglieder teilnahmeberechtigt. Stimmberechtigt sind nur die ordentlichen und die Ehrenmitglieder. Jedes Mitglied hat eine Stimme. Die Übertragung des Stimmrechts auf ein anderes Mitglied im Wege einer schriftlichen Bevollmächtigung ist zulässig.
7. Die Generalversammlung ist bei Anwesenheit der Hälfte aller stimmberechtigten Mitglieder (bzw. ihrer Vertreter) (Abs. 6) beschlussfähig. Ist die Generalversammlung zur festgesetzten Stunde nicht beschlussfähig, so findet die Generalversammlung 30 Minuten später mit derselben Tagesordnung statt, die ohne Rücksicht auf die Anzahl der Erschienenen beschlussfähig ist.
8. Die Wahlen und die Beschlussfassungen in der Generalversammlung erfolgen in der Regel mit einfacher Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen. Beschlüsse, mit denen das Statut des Vereins geändert oder der Verein aufgelöst werden soll, bedürfen jedoch einer qualifizierten Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen gültigen Stimmen.
9. Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der Obmann, in dessen Verhinderung sein Stellvertreter. Wenn auch dieser verhindert ist, so führt der Geschäftsführer den Vorsitz.

§ 10: Aufgaben der Generalversammlung

Der Generalversammlung sind folgende Aufgaben vorbehalten:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Rechenschaftsberichts und des Rechnungsabschlusses unter Einbindung der Rechnungsprüfer;
2. Beschlussfassung über den Voranschlag;
3. Wahl und Enthebung der Mitglieder des Vorstands und der Rechnungsprüfer;
4. Genehmigung von Rechtsgeschäften zwischen Rechnungsprüfern und Verein;
5. Entlastung des Vorstands;
6. Verleihung und Aberkennung der Ehrenmitgliedschaft;
7. Beschlussfassung über Statutenänderungen und die freiwillige Auflösung des Vereins;
8. Beratung und Beschlussfassung über sonstige auf der Tagesordnung stehende Fragen.

§ 11: Vorstand

1. Der Vorstand besteht aus dem Obmann und seinem Stellvertreter, dem Geschäftsführer und dem Kassier.
2. Der Vorstand wird von der Generalversammlung gewählt. Der Vorstand hat bei Ausscheiden eines gewählten Mitglieds das Recht, an seine Stelle ein anderes wählbares Mitglied zu kooptieren, wozu die nachträgliche Genehmigung in der nächstfolgenden Generalversammlung einzuholen ist.
3. Die Funktionsperiode des Vorstands beträgt vier Jahre. Wiederwahl ist möglich.
4. Der Vorstand wird vom Obmann, oder Stellvertreter, schriftlich oder per E-Mail einberufen. Ist auch dieser auf unvorhersehbar lange Zeit verhindert, darf jedes sonstige Vorstandsmitglied den Vorstand einberufen.
5. Der Vorstand ist beschlussfähig, wenn alle seine Mitglieder eingeladen wurden und mindestens die Hälfte von ihnen anwesend ist.
6. Der Vorstand fasst seine Beschlüsse mit einfacher Stimmenmehrheit; bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag.

7. Den Vorsitz führt der Obmann, oder sein Stellvertreter. Ist auch dieser verhindert, obliegt der Vorsitz dem Geschäftsführer.

8. Außer durch den Tod und Ablauf der Funktionsperiode (Abs. 3) erlischt die Funktion eines Vorstandsmitglieds durch Enthebung (Abs. 9) und Rücktritt (Abs. 10).

9. Die Generalversammlung kann jederzeit den gesamten Vorstand oder einzelne seiner Mitglieder entheben. Die Enthebung tritt mit Bestellung des neuen Vorstands bzw. Vorstandsmitglieds in Kraft.

10. Die Vorstandsmitglieder können jederzeit schriftlich ihren Rücktritt erklären. Die Rücktrittserklärung ist an den Vorstand, im Falle des Rücktritts des gesamten Vorstands an die Generalversammlung zu richten. Der Rücktritt wird erst mit Wahl bzw. Kooptierung (Abs. 2) eines Nachfolgers wirksam.

§ 12: Aufgaben des Vorstands

Dem Vorstand obliegt die Leitung des Vereins. Er ist das "Leitungsorgan" im Sinne des Vereinsgesetzes 2002. Ihm kommen alle Aufgaben zu, die nicht durch die Statuten einem anderen Vereinsorgan zugewiesen sind. In seinen Wirkungsbereich fallen insbesondere folgende Angelegenheiten:

1. Vorbereitung der Aktions-Programme des Vereins
3. Vorbereitung des Programms und des Plans für die Zusammenarbeit mit ähnlichen Vereinen und Organisationen
4. Führung der laufenden Geschäfte
5. Verwaltung des Vereinsvermögens, Führung der Buchhaltung und Erstellung der Jahresbilanz
6. Vertretung des Vereins gegen Außen
 - Der Vorstand ist für den guten Ruf des Vereins verantwortlich. Er sorgt für den ausreichenden Schutz des Namens und Symbols des Vereins.
 - Der Vorstand kann nach eigenem Ermessen Mitgliedern oder freien Mitarbeitern Spesen oder weitere Entschädigungen für geleistete Arbeiten bezahlen, wenn durch diese Arbeiten der Vereinszweck besser erfüllt werden kann und solche Vergütungen den finanziellen Verhältnissen des Vereins angepasst sind.
 - Eine Vergütung darf jedoch nicht ausbezahlt werden, wenn die Arbeiten ihrer Art nach ehrenamtlich ausgeführt werden könnten.
7. Vorbereitung der Generalversammlung;
8. Einberufung der ordentlichen und der außerordentlichen Generalversammlung;
9. Aufnahme und Ausschluss von ordentlichen und außerordentlichen Vereinsmitgliedern;
10. Aufnahme und Kündigung von Angestellten des Vereins.

§ 13: Besondere Obliegenheiten einzelner Vorstandsmitglieder

1. Der Geschäftsführer unterstützt den Obmann und den Stellvertreter bei der Führung der Vereinsgeschäfte. Der Obmann und der Stellvertreter vertreten den Verein nach außen. Schriftliche Ausfertigungen des Vereins bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Unterschriften des Obmanns oder des Stellvertreters. Der Kassier ist für die Kontoführung zuständig und zeichnet alleine verantwortlich für Geldangelegenheiten. Im Fall der Verhinderung treten an die Stelle des Obmanns und des Kassiers ihre Stellvertreter.
2. Rechtsgeschäftliche Bevollmächtigungen, den Verein nach außen zu vertreten bzw. für ihn zu zeichnen, können ausschließlich von den in Abs. 2 genannten Vorstandsmitgliedern erteilt werden.
3. Bei Gefahr im Verzug ist der Obmann berechtigt, auch in Angelegenheiten, die in den Wirkungsbereich der Generalversammlung oder des Vorstands fallen, unter eigener Verantwortung selbständig Anordnungen zu treffen; im Innenverhältnis bedürfen diese jedoch der nachträglichen Genehmigung durch das zuständige Vereinsorgan.

4. Der Obmann und der Stellvertreter führen den Vorsitz in der Generalversammlung und im Vorstand.
5. Der Geschäftsführer führt die Protokolle der Generalversammlung und des Vorstands.
6. Der Kassier ist für die ordnungsgemäße Geldgebarung des Vereins verantwortlich.

§ 14: Rechnungsprüfer

1. Zwei Rechnungsprüfer werden von der Generalversammlung auf die Dauer von vier Jahren gewählt. Wiederwahl ist möglich. Die Rechnungsprüfer dürfen keinem Organ – mit Ausnahme der Generalversammlung – angehören, dessen Tätigkeit Gegenstand der Prüfung ist.
2. Den Rechnungsprüfern obliegt die laufende Geschäftskontrolle sowie die Prüfung der Finanzgebarung des Vereins im Hinblick auf die Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung und die statuten-gemäße Verwendung der Mittel.
3. Rechtsgeschäfte zwischen Rechnungsprüfern und Verein bedürfen der Genehmigung durch die Generalversammlung. Im Übrigen gelten für die Rechnungsprüfer die Bestimmungen des § 11 Abs. 8 bis 10 sinngemäß.

§ 15: Schiedsgericht

1. Zur Schlichtung von allen aus dem Vereinsverhältnis entstehenden Streitigkeiten ist das vereinsinterne Schiedsgericht berufen. Es ist eine "Schlichtungseinrichtung" im Sinne des Vereins-gesetzes 2002 und kein Schiedsgericht nach den §§ 577 ZPO.
2. Das Schiedsgericht setzt sich aus drei ordentlichen Vereinsmitgliedern zusammen. Es wird derart gebildet, dass ein Streitteil dem Vorstand ein Mitglied als Schiedsrichter schriftlich namhaft macht. Über Aufforderung durch den Vorstand binnen sieben Tagen macht der andere Streitteil innerhalb von 14 Tagen seinerseits ein Mitglied des Schiedsgerichts namhaft. Nach Verständigung durch den Vorstand innerhalb von sieben Tagen wählen die namhaft gemachten Schiedsrichter binnen weiterer 14 Tage ein drittes ordentliches Mitglied zum Vorsitzenden des Schiedsgerichts. Bei Stimmgleichheit entscheidet unter den Vorgeschlagenen das Los. Die Mitglieder des Schiedsgerichts dürfen keinem Organ – mit Ausnahme der Generalversammlung – angehören, dessen Tätigkeit Gegenstand der Streitigkeit ist.
3. Das Schiedsgericht fällt seine Entscheidung nach Gewährung beiderseitigen Gehörs bei Anwesenheit aller seiner Mitglieder mit einfacher Stimmenmehrheit. Es entscheidet nach bestem Wissen und Gewissen. Seine Entscheidungen sind vereinsintern endgültig.

§ 16: Freiwillige Auflösung des Vereins

1. Die freiwillige Auflösung des Vereins kann nur in einer Generalversammlung und nur mit Zwei-drittelmehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen beschlossen werden.
 - wenn der Verein zahlungsunfähig ist oder
 - wenn der Vorstand nicht mehr Statutengemäß bestellt werden kann.
2. Das gebliebene Geld: wird der Gemeinde für Wohltätigkeitszwecke abgegeben. Die Generalversammlung beschließt mit dem Auflösungsentscheid mit dem ordentlichen Abstimmungs-quorum über die vereinszweckmäßige Verwendung eines allfälligen Vermögens.

5. RAPORTI I PUNËS SË LSHKSHA

Raporti i punës i LSHKSHA
(2011-2014)

Kuvendi i rregullt i Lidhjes së Shkrimtarëve dhe Krijuesve Shqiptarë në Austri
“Aleksandër Moisiu”, Vjenë

Vjenë, 30 nëntor 2014

Historiku

Pas disa takimeve joformale të grupit iniciues për formimin e një shoqate të letrarëve shqiptarë në Austri, në takim konstituiv zyrtar të mbajtur në nëntor të vitit 2011 në Vjenë u themelua SHK “Aleksandër Moisiu”. U zgjodh udhëheqësia e ngushtë në përbërje: Besim Xhelili, (kryetar), Anton Marku (zv. kryetar dhe sekretar), Amir Januzaj (arkëtar) dhe Hazir Mehmeti (përgj. për marrëdhënie me jashtë). Pas pak kryesisë së ngushtë iu bashkuan poetët R. Dragusha dhe D. Kosumi.

Shoqata kulturore “A. Moisiu” u regjistrua pranë organeve përgjegjëse austriake me 2 dhjetor 2011 me numrin identifikues ZVR-Zahl: 746750400.

Në ndërkohë u dizajnuan logoja e shoqatës nga A. Januzaj, u hap xhirollogaria e saj bankare pranë “Erste Bank” nga B. Xhelili, si dhe u dizajnuan ëeb-faqja në internet (www.moisiu.eu) fillimisht nga A. Januzaj, ajo në facebook (nga B. Xh.) si dhe një adresë elektronike (info@moisiu.eu). Për udhëheqësinë e shoqatës u hapën edhe disa email-adresa të tjera për qarkullime. Edhe Domenin at. e kemi në përdorim.

Në mbledhjen e kryesisë në korrik të vitit 2013 u vendos për një riemërtim të shoqatës nga SHK në LSHKSHA me të njëjtin emër “A. Moisiu” dhe kjo procedurë u rregullua në regjistrin e shoqatave në Austri.

Aktualisht kemi një listë të gjërë të krijuesve shqiptarë në Austri, të cilët në forma të ndryshme i kemi kontaktuar dhe njoftuar për antarësim në Lidhjen tonë, por jo të gjithë kanë shprehur dëshirën ta bëjnë këtë gjë. Sidoqoftë ne jemi të gatshëm për bashkëpunime me secilin apo secilën.

LSHKSHA ka kontakte të lakmueshme me shoqata, klube, organe, subjekte dhe individë të ndryshëm në Austri. Me materiale mbi aktivitete tona i ka mbushur gazetatat dhe portalet e ndryshme elektronike z. H. Mehmeti.

Aktivitetet

Ndër sukseset e LSHKSHA "A. Moisiu" mund të veçohen:

- Organizimi i rreth 25 orëve letrare në Austri, në vendlindje dhe në diasporë, nga të cilat rreth 7 të fundit në dy gjuhë.
- Botimi i disa librave individuale të autorëve. Me rastin e 100-vjetorit të pavarësisë së Shqipërisë botuam antologjinë e parë të krijuesve shqiptarë në Austri "Illyricum". Një vit më pas botuam versionin në gjermanisht, të pasuruar me më shumë krijues nga të gjitha trevat shqiptarë që jetojnë dhe punojnë të shtrirë gjithandej Austrisë.
- Kontributi ynë në themelimin e LKSHM, në nëntor 2013 në Koblenz të Gjermanisë
- Pjesëmarrja në Javën e Kulturës Shqiptare në Austri në bashkëpunim me KKSHSHA

Financimi dhe shpenzimet

Mënyra e financimit të LSHKSHA në fillim u bë kryesisht në baza vullnetare, përmes pagesës së anëtarësisë në shumën prej 50 € në vit. Në mungesë të një zyre, mbledhjet e kryesisë janë mbajtur dhe vazhdojnë të mbahen në lokacione të ndryshme gastronomike. Kemi patur rreth 28 takime të rregullta të kryesisë, të protokolluara me proçerverbale. Harxhimet për objektet e orëve letrare dhe koktejet janë ndarë proporcionalisht në kryesi.

Shpenzimet kryesore kanë qenë mirëmbajtja e faqes së Lidhjes, botimi i dy antologjive, pagesa e lokacioneve për organizime, blerja e gjerave për koktejt, kompenzime për autorët që vijnë nga larg dhe kohëve të fundit ndarja e disa honorareve për autorët. Për më shumë informata shikoni raportin financiar.

Ndër sponsoruesit që na kanë ndihmuar kohëve të fundit janë: WKW, SV Albania, Restorant Sole, Euro Fenster, Luli Reisen, Albakopie, Megi Bau dhe Cafe Safari. Një falënderim u takon edhe z. Arbër Marku dhe z. Tahir Turkaj për mbështetjen. Gjithashtu nuk ngurrojmë të falënderojmë dy ambasadat tona në Austri për mundësinë që na dhanë të organizojmë disa promovime në lokacionet e tyre.

Duhet të theksojmë se për orën letrare në kuadër të javës së integritit në Vjenë na janë premtuar nga bashkëorganizatori familja Pfeiffer 400 euro, të cilat ende nuk na kanë ardhur, gjithashtu për orën letrare në becirkun 17 presim 300 euro nga MA7, ndërsa z. Fatmir Maloku na ka lëshuar këto ditë një donacion prej 100 euro.

Sfidat në të ardhmen

Ndër sfidat kryesore me të cilat do të ballafaqohemi në të ardhmen janë sigurimi i mjeteve materiale për të mbështetur organizimet e ndryshme, realizimi i planit vjetor të punës, botimi i krijimeve tona në antologji të ndryshme të lidhjeve apo klubeve të ndryshme me autorë vendasë, gjetja e një lokacioni për zyrë, afrimi i krijuesve të rinj, hapja e një konkursi letrar në prozë, poezi dhe lëmi të tjera dhe me këtë nxitja e masës që merret me shkrime.

- Antaresimi ynë në Lidhjen e Shkrimtarëve të Austrisë, në PEN Klub etj.
- Shtypja e nje reviste në shqip dhe gjermanisht (si HEUTE) një herë në javë, në dy javë apo në muaj...
- Perfitimi i donacioneve nga MA7 dhe MA17 me qëllim të realizimit të projekteve të rëndësishme që ndërlidhen me integrimin tonë në shoqërinë ku jetojmë
- Pasurimi i webfaqes së shoqatës me materiale dhe përpilimi i një versioni të saj në gjermanisht
- Insistimi tek ORF që në programin në radio dhe në tv të fitojmë të paktën gjysëm ore ose një orë program në javë...

Etj...

6. RAPORTI I PUNËS SË LSHKSHA (NË FORMË KRONOLOGJIKE)

ORËT LETRARE DHE PROMOVIMET

- Promovimi i Shoqatës, Vjenë, 14 janar 2012
- Orë letrare-kulturore, Vjenë, 27 mars 2012
- Pasdite letrare-kulturore, Vjenë, 10 qershor 2012
- Prezantim i krijuesve shqiptarë nga Austria në revistën “Pelegrin”, shtator 2012
- Pasdite letrare-kulturore, Linz, 29 shtator 2012
- Pjesëmarrje në orën letrare, Augsburg, Gjermani, 28 tetor 2012
- Orë letrare, Vjenë, 15 dhjetor 2012
- Orë letrare, Vjenë, 19 janar 2013
- Pjesëmarrje në koncertin e Pavarësisë, Vjenë, 17 shkurt 2013
- Orë letrare, Graz, 16 mars 2013
- Pjesëmarrje në orën letrare, Koblenz, Gjermani, 23 mars 2013
- Orë letrare, Kapfenberg, 2 qershor 2013
- Orë letrare, Wiener Neustadt, 16 qershor 2013
- Pjesëmarrje në aktivitetet letrare, Prishtinë, gusht 2013
- Promovime në Pen Klubin austriak, Vjenë, 30 shtator 2013
- Orë letrare, Wiener neustadt, 13 tetor 2013
- Orë letrare, Salzburg, 19 tetor 2013
- Pjesëmarrje në orën letrare, Koblenz, Gjermani 23 – 24 nëntor 2013
- Bashkëthemelimi i LKSHM
- Orë letrare për nder të 101-vjetorit të pavarësisë së Shqipërisë, Vjenë, 25 nëntor 2013
- Orë letrare, Linz, 1 dhjetor 2013
- Orë letrare, Vjenë, 20 janar 2014
- Orë letrare, Budapest, Hungari, 10 shkurt 2014
- Pjesëmarrje në orën letrare, Koblenz, Gjermani, 29 mars 2014
- Orë letrare në QNK (IKZ), Vjenë, 5 maj 2014
- Orë letrare, Schladming, 10 maj 2014
- Prezantim në Javën e Integritimit 2014, Vjenë, 12 maj 2014
- Pjesëmarrje në sesionin shkencor, Uddevalla, Suedi, 31 maj 2014 (B. Xhelili)
- Promovimi i romanit „Perandorët“, Majlinda Rama, autore, Vjenë, 20 korrik 2014
- Orë letrare dhe prezantim filmi në Baden, 16.09.2014
(në bashkëpunim me SHKA “17 Shkurti”)
- Orë letrare në kuadër të Javës së Kulturës Shqiptare në Austri 22.09.2014
(në bashkëpunim me KKSHSHA)
- Orë letrare në Shoqërinë Austriake për Letërsi, 29.09.2014
- Orë letrare në SPÖ Hernalds, 20.10.2014
- Pjesëmarrje në kremtimin e 90-vjetorit të PEN Klubit austriak 13.11.2014
(A. Marku dhe R. Dragusha)

BASHKËPUNIMET:

- Ambasada e R. së Shqipërisë në Austri
- Ambasada e R. së Kosovës në Austri
- Lidhja e Shkrimtarëve të Austrisë
- PEN Klubi Austriak
- Shoqëria Austriake për Letërsi
- SHB „URA“, Prishtinë
- SHB „Martinek Plattform“, Perchtoldsdorf
- Lidhja e Shkrimtarëve të Kosovës
- Lidhja e Shkrimtarëve, Artistëve dhe Krijuesve Shqiptarë në Gjermani
- Lidhja e Shkrimtarëve Shqiptarë në Suedi
- Lidhja e Shkrimtarëve Shqiptarë në Zvicër
- Lëvizja e Gruas Shqiptare në Linz
- Fondacioni „Harpa“, Fier, Shqipëri
- Qendra Ndërkulturore, Vjenë
- SHKA „17 Shkurti“, Baden
- Shoqata „Skënderbeu“, Kapfenberg
- Shoqata „2 Korriku“, Wiener Neustadt
- Shoqata „Stublla“, Graz
- Klubi Shkrimtarëve Shqiptarë në Botë „Drita“, Athinë, Greqi
- Shoqata Austriako-Shqiptare „Alexander Moissi“, Salzburg
- Instituti Shqiptar i Kulturës „Alexander Moissi“, Vjenë
- Etj.

BOTIMET

- ❖ „Illyricum“antologji në shqip, Vjenë 2012
- ❖ Illyricum” antologji në gjermanisht, Vjenë 2013
- ❖ Anton Marku “Vizioni blu”, poezi 2012
- ❖ Anton Marku “Në duet me vetveten”, poezi 2013
- ❖ Besim Xhelili „Baladë e ngrirë“, poezi 2012
- ❖ Besim Xhelili „Mes luleve dhe lotit“, poezi 2013
- ❖ Hazir Mehmeti „Mësimi shqip në Austri 1987-2012, monografi 2013
- ❖ Ragip Dragusha “Andrra e lumturueme”, poezi 2012
- ❖ Ragip Dragusha „Forca e fatit dhe dashurisë“, poezi 2012
- ❖ Dan Kosumi „...dhe vjen një ditë...“, poezi 2012
- ❖ Teuta Kurhasku Rexhepi „Prush ndjenjash“, poezi 2013
- ❖ Haxhi Morina „Feniks“, poezi 2014
- ❖ Mërgim Osmani „Do t’i mbledh“, poezi 2013
- ❖ Mërgim Osmani “Me sytë kah qielli”, poezi 2014
- ❖ Zef Ndrecaj “Shtigjeve të mbërthyer”, poezi 2013
- ❖ Zef Ndrecaj “Fshatrat buzë drinase”, tregime 2014
- ❖ Vjollca Koni “Poseidon”, poezi 2014

Prezantim i autorëve shqiptarë nga Austria në disa antologji të ndryshme!

7. RAPORTI FINANCIAR I LSHKSHA (2012-2014)

(Raporti financiar u dërgohet anëtarëve të Lidhjes me kërkesën e tyre)

8. PLANI I PUNËS PËR VITIN 2015

	Orë letrare në Vjenë (për nder të 17 shkurtit)	Pjesëmarrje në kuvendin e LKSHM ¹ dhe orën letrare në Koblenz (Gjermani)
1 Shpallja e konkursit letrar (prozë dhe poezi)	2	3 Përmbyllja e konkursit letrar dhe shpallja e fituesve
Orë letrare në Kapfenberg	Botimi i përmbledhjes me punimet nga konkursi	Orë letrare në Literaturhaus në Vjenë
4	5 Pjesëmarrje ne sesionin shkencor në Suedi	6 Përgatitja e materialeve dhe sigurimi i fondeve për antologjinë „Illyricum II“ Në shqip dhe në gjermanisht
7	Pjesëmarrje në aktivitetet letrare dhe kulturore në vendlindje	9 Orë letrare në kuadër të javës së kulturës shqiptare në Austri
8	9	10
10 Promovimi i librave individualë të anëtarëve të Lidhjes	Orë letrare në Vjenë për nder të 28 Nëntorit	11 Promovimi i antologjisë së dytë “Illyricum” në shqip dhe në gjermanisht
11	12 Botimi i antologjisë së dytë “Illyricum” në shqip dhe në gjermanisht	12

Sqarim: këtij plani të punës mundën t’i shtohen apo t’i hiqen aktivitete të ndryshme të paplanifikuara!

¹ Lidhja e Krijuesve Shqiptarë në Mërgatë

9. LETËR FALËNDERUESE PËR BOTIMIN E ANTOLOGJISË “ILLYRICUM” NË GJERMANISHT

Lidhja e Shkrimtarëve dhe Krijuesve Shqiptarë në Austri „Aleksandër Moisiu”, Vjenë

Letër falënderuese

për mbështetjen e botimit të antologjisë „Illyricum 2013“.



Të dashur miq,

në emër të Lidhjes së Shkrimtarëve dhe Krijuesve Shqiptarë në Austri „Aleksandër Moisiu”, me seli në Vjenë, ju shprehim mirënjohjen tonë të thellë për mbështetjen tuaj të botimit të antologjisë sonë në gjermanisht „Illyricum”, në nëntorin e vitit të kaluar. Më poshtë gjeni listën e donatorëve dhe pasqyrën e harxhimeve përgjatë procesit të botimit.

Do të dëshironim dhe e ndjejmë të nevojshme që në të ardhmen, me shpresë në ndihmën tuaj, neve krijuesve shqiptarë në Austri të na jepet mundësia për botime të tjera në shqip dhe në gjermanisht.

Lista e donatorëve për mbështetjen e botimit të antologjisë „Illyricum“:

Dhoma Ekonomike e Vjenës (WKW)	€ 1000,-
SV Albania	€ 400,-
Aki Nuredini	€ 300,-
Isamedin Emiri	€ 200,-
Luli Reisen	€ 100,-
Megi Bau	€ 100,-
Tahir Turkaj	€ 100,-
Cafe Safari	€ 30,-
Gjithsej	€ 2230,-

Pasqyra e harxhimeve të botimit:

Dr. Kurt Gostentschnigg për përkthimin	€ 1680,-
Martinek Verlag (ISBN-Numri internacional i identifikimit të librit dhe harxhimet e tjera të Shtëpisë Botuese)	€ 240,-
URA Prishtinë (shtypi)	€ 660,-
Gjithsej	€ 2580,-

Sqarim: Janë botuar 500 kopje të antologjisë. Përgatitja teknike dhe kompjuterike si radhitja, faqosja, grafiku, transporti nga Prishtina etj., janë bërë falas nga B. Xhelili. Shuma e mbetur prej € 350 është paguar nga pagesa vjetore e antarësisë në shoqatë dhe kjo antologji përpos në Vjenë, është prezantuar në disa qytete tjera në Austri dhe në vendlindje.

Me respekt dhe mirënjohje
në emër të Lidhjes

Besim Xhelili



Vjenë, 13 tetor 2014